

SMLOUVA O DÍLO

Vojenská lázeňská a rekreační zařízení

se sídlem Magnitogorská 1494/12, 101 00 Praha 10 - Vršovice
zastoupená ředitelem Ing. Milanem Lauberem, Ph.D.
zapsána: u živnostenského odboru Úřadu městské části Praha 10
IČ: 00000582
DIČ: CZ00000582
bankovní spojení: [REDAKCE]
číslo účtu: [REDAKCE]
(dále jen „objednatel“ nebo „VLRZ“)

a

GEOPRINT s.r.o.

se sídlem : Krajinská 1110/2a, Liberec I-Staré Město, 460 01 Liberec
zastoupená Jiřím Bílkem, jednatelem
zapsána: v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl C vložka 21762
IČ: 27271633
DIČ: CZ27271633
bankovní spojení: [REDAKCE]
číslo účtu: [REDAKCE]
(dále jen „zhotovitel“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku

dle § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „OZ“) tuto smlouvu o dílo veřejné zakázky malého rozsahu na dodávku zadanou dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů prostřednictvím elektronického tržiště NEN pod evidenčním číslem **N006/21/V00001598**.

I.

Účel smlouvy

1. Účelem této smlouvy je prostřednictvím tištěného časopisu VOLAREZA NEWS zlepšovat firemní kulturu organizace, informovat klienty o produktech VLRZ, o plánovaných i probíhajících akcích v jednotlivých zařízeních, zvyšovat povědomí o aktivitách VLRZ v rámci společenské a sociální odpovědnosti.

II.

Předmět plnění

1. Zhotovitel bude na základě této smlouvy dodávat, a to za podmínek v ní dohodnutých, objednateli následující předmět plnění.
2. Předmětem plnění je výroba a dodávka jednotlivých čísel časopisu VOLAREZA NEWS (dále jen „časopis“) včetně dalších souvisejících nákladů nutných pro řádné a včasné splnění předmětu plnění (např. referenční vzorek, elektronická verze, variantní grafické návrhy, snímky z databáze, využití dle smlouvy - licence, doprava, atp.). Podrobný popis předmětu plnění včetně způsobu určení nákladu jednotlivého čísla časopisu je uvedený v příloze č. 1 této smlouvy.

3. Spolu s předmětem plnění budou zhotovitelem objednateli předány dohodnuté výstupy uvedené v odst. 3 přílohy č. 1.
4. Zhotovitel garantuje, že předmět plnění bude splňovat podmínky dané touto smlouvou.

III.

Doba a místo plnění

1. Předmět plnění – jednotlivá čísla časopisu v požadovaném nákladu, popsány v čl. II. této smlouvy, je zhotovitel povinen v letech 2021-2023 dodat v konkrétních termínech uvedených v čl. 5 přílohy č. 1 této smlouvy do sídla objednatele, Magnitogorská 1494/12, Praha 10 - Vršovice.

IV.

Povinnosti smluvních stran

1. Zhotovitel je povinen předat předmět plnění objednateli v dohodnutém množství a kvalitě v místě plnění, objednatel je povinen tento předmět od zhotovitele převzít, potvrdit zhotoviteli jeho převzetí a uhradit sjednanou cenu. Osobou pověřenou objednatelem k převzetí předmětu plnění je [REDACTED] email: [REDACTED] tel. [REDACTED], mobil: [REDACTED]
2. Převzetím předmětu plnění se stává objednatel jeho vlastníkem a přechází na něj nebezpečí škody na věci.
3. Zhotovitel poskytuje objednateli záruku na předmět plnění – jednotlivá čísla časopisu na dobu 2 měsíců, počínaje dnem splnění závazku (článek III. odst. 1. a přílohy č. 1 této smlouvy) z této smlouvy. V této době se zhotovitel zavazuje na předmětu plnění bezplatně odstranit veškeré vady.
4. Zhotovitel se zavazuje, že ke dni dodání předá objednateli adresy a telefonní čísla, na kterých bude možné nahlásit reklamovanou vadu a jména odpovědných osob k řešení reklamace.
5. Zhotovitel se zavazuje začít s odstraňováním záručních vad předmětu plnění do 24 hodin od uplatnění oprávněné reklamace objednatelem.
6. Zhotovitel se zavazuje odstranit vady (po postupu dle čl. IV. odst. 5 této smlouvy) v co nejkratším technicky možném termínu. Termín odstranění vad se dohodne písemnou formou.

V.

Cena plnění a platební podmínky

1. Cena jednoho výtisku časopisu, uvedeného v článku II. této smlouvy činí:

11,14 Kč bez DPH

DPH bude účtováno v aktuální platné sazbě.

Do ceny jsou zahrnuty všechny náklady související s řádným a včasným splněním předmětu plnění dle čl. II.

2. Zhotovitel je oprávněn cenu výtisku časopisu, počínaje cenou za rok 2022, každoročně zvýšit o výši inflace dle indexu růstu cen (ISC) Českého statistického úřadu za uplynulý kalendářní rok, nejvýše však o 3 %.
3. Úhrada ceny proběhne, po předání jednotlivých čísel časopisu v požadovaném nákladu a kvalitě, případně po odstranění vad a nedodělků díla, platbami na základě faktur zhotovitele. Podkladem pro fakturaci bude dodací list odsouhlasený pověřeným pracovníkem objednatele. Zhotovitel je povinen předložit výstupy dle článku II. odst. 3 této smlouvy. Do okamžiku předložení výstupů má objednatel právo vrátit fakturu zpět zhotoviteli pro nesplnění předmětu Smlouvy.
4. Zálohy nebudou ze strany objednatele poskytnuty.
5. Faktura musí obsahovat náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a OZ. Dále na ní bude uvedeno číslo smlouvy a lhůta splatnosti, která činí 21 dnů od prokazatelného doručení objednateli. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je objednatel oprávněn zaslat tento doklad zpět zhotoviteli k doplnění. Lhůta splatnosti doplněné faktury běží znovu ode dne jejího doručení objednateli.
6. Objednatel je oprávněn od jakéhokoli finančního plnění dle tohoto článku odečíst částku připadající na jeho i nesplacené nároky (např. smluvní pokuta, slevu z ceny díla apod.) vyplývající z této smlouvy.

VI. Smluvní pokuta

1. Zhotovitel se zavazuje zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z celkové ceny nákladu jednotlivého čísla časopisu vč. DPH za každý i započatý den prodlení, nedodá-li jej řádně, tj. v množství a kvalitě, a včas, a to v rozporu s povinností stanovenou čl. III. odst. 1 a čl. IV. odst. 1. ve spojení s čl. II. této smlouvy. Povinnost zaplatit smluvní pokutu je dána bez ohledu na zavinění zhotovitele.
2. Za porušení povinnosti stanovené čl. IV. odst. 5 této smlouvy se zhotovitel zavazuje zaplatit smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny vč. DPH nákladu jednotlivého čísla za každý i započatý pracovní den. Za každý byt i započatý kalendářní den, ve kterém bude zhotovitel v prodlení s plněním povinnosti stanovené čl. IV odst. 6 této smlouvy, tj. s povinností odstranit záruční vady nákladu jednotlivého čísla časopisu v dohodnutém termínu, se zhotovitel zavazuje zaplatit smluvní pokutu ve výši 0,1 % z jeho ceny vč. DPH.
3. Za porušení povinnosti mlčenlivosti dle čl. VII této smlouvy je zhotovitel povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč za každý jednotlivý případ, a to i v případě, že k porušení povinnosti dojde po ukončení platnosti této smlouvy.
4. Právo na náhradu škody není ustanovením o smluvních pokutách dotčeno. Náhrada škody bude vymahatelná samostatně v plné výši vedle smluvních pokut.

VII. Mlčenlivost

1. Není-li dále stanoveno jinak, je zhotovitel povinen během plnění této smlouvy i po uplynutí doby, na kterou je tato smlouva uzavřena, zachovávat mlčenlivost o všech

skutečnostech, o kterých se dozví od objednatele v souvislosti s jejím plněním. Této povinnosti může zhotovitele zprostit pouze objednatel. Zproštění povinnosti mlčenlivosti musí být učiněno písemně. Výše uvedenou povinností mlčenlivosti není dotčena možnost zhotovitele uvádět činnost dle této smlouvy jako svou referenci ve svých nabídkách v zákonem stanoveném rozsahu, popřípadě rozsahu stanoveném zadavatelem.

2. Zhotovitel se zavazuje, že pokud v souvislosti s realizací této smlouvy přijde on, jeho pověření zaměstnanci nebo osoby, které pověřil prováděním díla dle této smlouvy, do styku s osobními nebo citlivými údaji ve smyslu zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních (dále jen „zákon o zpracování osobních údajů“), učiní veškerá opatření, aby nedošlo k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož aby i jinak neporušil zákon o zpracování osobních údajů. Zhotovitel je povinen zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů. Povinnost mlčenlivosti trvá i po ukončení této smlouvy.
3. Povinnost mlčenlivosti a závazek k ochraně informací se nevztahuje na
 - informace, které se staly veřejně přístupnými, pokud se tak nestalo porušením povinnosti jejich ochrany,
 - informace získané na základě postupu nezávislého na této smlouvě nebo druhé smluvní straně, pokud je zhotovitel schopen tuto skutečnost doložit,
 - informace poskytnuté třetí osobou, která takové informace nezískala porušením povinnosti jejich ochrany a
 - informace, u kterých povinnost jejich zpřístupnění ukládá právní předpis.
4. Zhotovitel se zavazuje uhradit objednateli či třetí straně, kterou porušením povinnosti mlčenlivosti poškodí, veškeré škody tímto porušením způsobené. Povinnosti zhotovitele vyplývající z ustanovení příslušných právních předpisů o ochraně utajovaných informací nejsou ustanoveními tohoto článku dotčeny.

VIII.

Odstoupení od smlouvy, výpověď smlouvy

1. Závazek mezi smluvními stranami může, vyjma splnění závazku v souladu s čl. III. odst. 1 této smlouvy, zaniknout rovněž odstoupením objednatele od smlouvy a výpovědí smlouvy.
2. Objednatel je oprávněn jednostranně odstoupit od smlouvy v případě:
 - prodlení zhotovitele s termínem dodání každého jednotlivého nákladu časopisu dle čl. III. odst. 1 této smlouvy delší než 10 kalendářních dní,
 - je-li vůči zhotoviteli zahájeno insolvenční řízení,
 - že je s přihlédnutím ke všem okolnostem zřejmé, že zhotovitel není schopen dostát svému závazku z této smlouvy, tj. provést dodávku řádně a včas.Účinky odstoupení nastávají okamžikem doručení písemného oznámení druhé straně. Objednatel má právo odstoupit od smlouvy ve všech případech též částečně.
3. Objednatel je oprávněn smlouvu vypovědět v době mimo harmonogram výroby VOLAREZA NEWS dle přílohy č. 1 odst. 5., a to bez udání důvodu. Výpovědní doba činí 1 měsíc a počíná běžet první den následujícího kalendářního měsíce po jejím doručení zhotoviteli.

IX.
Platnost a účinnost

1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smlouvy oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Její platnost a účinnost končí dnem 31. prosince 2023.

X.
Závěrečné ustanovení

1. Práva a povinnosti smluvních stran výslovně neupravené touto smlouvou se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména OZ.
2. Smlouvu lze měnit a doplňovat pouze po dohodě smluvních stran formou písemných dodatků, podepsaných zástupci smluvních stran.
3. Tato smlouva se pořizuje ve dvou vyhotoveních, každé s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení. Zhotovitel se zavazuje, že poskytne objednateli smlouvu včetně příloh ve strojově čitelném formátu. V případě, že tato smlouva bude uzavírána v elektronické podobě, považuje se za její podepsání připojení zaručeného elektronického podpisu osoby v souladu s dikcí nařízení Evropského Parlamentu a Rady č. 910/2014 (nařízení eIDAS). Smlouva je v elektronické podobě uzavřena připojením zaručených elektronických podpisů obou smluvních stran.
4. V případě rozporu příloh této smlouvy a znění smlouvy, má přednost znění této smlouvy.
5. Text tohoto smluvního ujednání vč. dodatků bude zveřejněn v registru smluv v souladu se zákonem o registru smluv.

Příloha č. 1 – Specifikace předmětu plnění

V Praze dne

V Liberci dne

Za objednatele:

Za zhotovitele:

Ing. Milan Lauber, Ph.D.
ředitel

Jiří Bílek
jednatel

Závazná specifikace výroby listu VOLAREZA NEWS a další ujednání.

1/ Technická specifikace:

formát – 202 x 267 mm
rozsah – 16 stran včetně obálky
barevnost – 4/4 (plnobarevný tisk)
vazba – V1 (vázané sponkou)
papír - křída lesk 115 g s certifikací FSC
grafické zpracování v ceně
balení – po 50 ks
jazyková korektura

2/ Termíny, náklady, periodičita:

Periodičita v roce 2021: 2x ročně. 1. číslo do 25. června a 2. číslo do 30. listopadu 2021.
Periodičita v roce 2022 – 2023: 3x ročně. Dodání poslední pracovní den v měsících únor, červen, listopad daného roku.

Objednatel předpokládá náklad 2 000 ks výtisků na jedno číslo časopisu. Celkový náklad v letech 2021 – 2023 (8 čísel) se předpokládá 16 000 ks.

Skutečný tiskový náklad bude upřesněn objednatelem e-mailem nejpozději 1 měsíc před předáním každého čísla objednatelem zhotoviteli ke grafickému zpracování dle čl. 5 této přílohy.

Objednatel si vyhrazuje možnost úpravy počtu výtisků časopisů v plánovaném tiskovém nákladu čísla o $\pm 20\%$ při zachování ceny časopisu za výtisk stanovené pro tiskový náklad 2000 kusů.

Dodavatel účtuje vždy cenu sjednanou v návaznosti na realizovaný počet výtisků.

3/ Požadavky na grafické zpracování a výrobu a využití – licence:

Objednatel požaduje od zhotovitele zhotovení dvou grafických variant návrhů obálky (viz náhled vzoru obálek) na každý kalendářní rok, z nichž objednatel vybere jednu, která bude v průběhu roku realizována. Grafické návrhy zašle zhotovitel objednateli v roce 2021 do konce dubna pro čísla v roce 2021 a dále v listopadu 2021 a 2022 pro čísla v roce 2022 a 2023.



Připravujeme pro vás zpestření podzimních pobytů v hotelích VLKZ



Zhotovitel realizuje grafické řešení na základě požadavku objednatele a z podkladů, dodaných objednatelem dle harmonogramu výroby čl. 5 této přílohy. Požadavky a podklady budou dodány elektronicky (e-mailem) pověřenou osobou objednatele dle čl. IV. odst.1 smlouvy. Objednatel je při výrobě každého čísla časopisu oprávněn požadovat max. 3 grafické korektury u každého dílčího příspěvku (článku), který je publikován v daném čísle.

Předpokládaný počet foto na jedno číslo je cca 60 včetně 5–8 ilustračních snímků na číslo z internetové databanky v rozlišení 300 DPI. Úhradu snímků z databanky a vyřešení autorských a osobnostních práv realizuje zhotovitel. Náklady zahrne do ceny díla. Snímky dodané objednatelem budou v kvalitě pro tisk a budou vyžadovat jen mírné barevné korekce (standardní předtiskovou úpravu). Do ceny díla jsou též zahrnuty náklady jazykové korektury a dalších korektur (grafických).

Před tiskem zhotovitel předá elektronicky (e-mailem) osobě pověřené objednatelem dle čl. IV. odst.1 smlouvy v elektronické verzi ve vysokém rozlišení referenční vzorek časopisu po jazykových korekturách, na jehož základě objednatel schválí předání časopisu do výroby.

Zhotovitel předá objednateli po výrobě:

1. Tištěný náklad jednotlivých čísel časopisu VOLAREZA NEWS do sídla objednatele dle časového harmonogramu čl. 5 této přílohy osobě pověřené objednatelem dle čl. IV. odst.1 smlouvy.
2. Elektronicky osobě pověřené objednatelem dle čl. IV. odst.1 smlouvy elektronickou verzi čísel v podobě listovacího časopisu po stránkách v rozlišení pro www a pro další elektronické použití dle časového harmonogramu čl. 5 této přílohy.
3. Informace o použitém papíru s certifikací FSC bude uvedena v tiráži časopisu.

4/ Licenční ujednání

Zhotovitel poskytuje objednateli výhradní licenci (oprávnění užívat dílo):

- a) ke všem způsobům užití,
- b) v rozsahu neomezeném,
- c) k jakýmkoli úpravám.

Zhotovitel souhlasí s tím, aby objednatel postoupil podlicenci k užití díla dle této smlouvy třetí osobě.

Zhotovitel není oprávněn poskytnout výsledek své činnosti tvořený předmětem díla podle této smlouvy třetí osobě k využití bez předchozího písemného souhlasu objednatele (výhradní licence).

Objednatel si vyhrazuje právo použít bezplatně časopis (jednotlivé články) na svých www. stránkách.

5/ Místo plnění a harmonogram výroby VOLAREZA NEWS

Zhotovitel je povinen v letech 2021 – 2023 dodat jednotlivá čísla časopisu v požadovaném nákladu v níže uvedených termínech do sídla objednatele.

Redakční korektury budou probíhat ve stanovených termínech a poté bude proveden konečný předvýrobní náhled redakcí a titul bude schválen do výroby (písemně, elektronickou cestou).

Harmonogram výroby v roce 2021

Číslo	Předání objednatelem zhotoviteli ke grafickému zpracování	Redakční korektury celého čísla u objednatele	Finální náhled před výrobou u objednatele (po zapracování redakčních korektur zhotovitelem)	Schválení do výroby ze strany objednatele	Převzetí hotových časopisů v sídle objednatele
2/21	14. května 2021	24. - 28. května 2021	4. - 10. června 2021	11. června 2021	25. června 2021
3/21	15. října 2021	25. - 29. října 2021	5.- 11. listopadu 2021	12. listopadu 2021	26. listopadu 2021

Harmonogram výroby v roce 2022 - 2023

Číslo	Předání objednatelem zhotoviteli ke grafickému zpracování	Redakční korektury celého čísla u objednatele	Finální náhled před výrobou u objednatele (po zapracování redakčních korektur zhotovitelem)	Schválení do výroby ze strany objednatele	Převzetí hotových časopisů v sídle objednatele
1/22	10. ledna 2022	20. - 21. ledna 2022	26. – 29. ledna 2022	14. února 2022	28. února 2022
2/22	5. května 2022	17. – 19. května 2022	24. – 26. května 2022	16. června 2022	30. června 2022
3/22	5. října 2022	17. - 19. října 2022	24. – 26. listopadu 2022	16. listopadu 2022	30. listopadu 2022

Číslo	Předání objednatel zhotoviteli ke grafickému zpracování	Redakční korektury celého čísla u objednatele	Finální náhled před výrobou u objednatele (po zpracování redakčních korektur zhotovitelem)	Schválení do výroby ze strany objednatele	Převzetí hotových časopisů v sídle objednatele
1/23	10. ledna 2023	20. - 23. ledna 2023	30. – 31. ledna 2023	14. února 2023	28. února 2023
2/23	5. května 2023	15. – 17. května 2023	22. – 24. května 2023	16. června 2023	30. června 2023
3/23	5. října 2023	16. – 18. října 2023	23. – 25. listopadu 2023	16. listopadu 2023	30. listopadu 2023

Pozn. Pokud by nastala změna v harmonogramu výroby v roce 2022 a 2023, objednatel zhotoviteli tuto změnu zašle nejpozději měsíc před koncem každého kalendářního roku.